

# Wichtige Informationen für den Benutzer

NAVIGATIONS-/AV-SYSTEM

# AVIC-F900BT AVIC-F700BT

Bitte lesen Sie zuerst diese Broschüre! Hier finden Sie wichtige Informationen, die Sie vor Gebrauch des Navigationssystems wissen sollten.

---

*Deutsch*

# Vorsichtsmaßnahmen

## Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:

**Pioneer Corporation**

4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku  
Tokyo 153-8654, Japan

EU Representative's:

**Pioneer Europe NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1,  
9120 Melsele, Belgium  
<http://www.pioneer.eu>



### English:

Hereby, Pioneer, declares that this AVIC-F700BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että AVIC-F700BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

### Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel AVIC-F700BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

### Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil AVIC-F700BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

### Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna AVIC-F700BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

### Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr AVIC-F700BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

### Deutsch:

Hiermit erkläre Pioneer, dass sich dieses AVIC-F700BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)

### Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AVIC-F700BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

### Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo AVIC-F700BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

### Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el AVIC-F700BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

### Português:

Pioneer declara que este AVIC-F700BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

### Čeština:

Pioneer tímto prohlašuje, že tento AVIC-F700BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

### Eesti:

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme AVIC-F700BT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivis tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

### Magyar:

Akúlirott, Pioneer nyilatkozom, hogy a AVIC-F700BT meg-felel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

### Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka AVIC-F700BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītiem noteikumiem.

### Lietuvių kalba:

Šiuo Pioneer deklaruoją, kad šis AVIC-F700BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

### Malti:

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan AVIC-F700BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC

### Slovenčina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že AVIC-F700BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

### Slovenščina:

Pioneer izjavlja, da je ta AVIC-F700BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

### Română:

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest AVIC-F700BT este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

### Български:

С настоящето, Pioneer декларира, че този AVIC-F700BT отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

### Polski:

Niniejszym Pioneer oświadcza, że AVIC-F700BT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

### Norsk:

Pioneer erklærer herved at utstyret AVIC-F700BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

### Íslenska:

Hér með lýsir Pioneer yfir því að AVIC-F700BT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

De



## Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:  
**Pioneer Corporation**  
 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku  
 Tokyo 153-8654, Japan

EU Representative's:  
**Pioneer Europe NV**  
 Haven 1087, Keetberglaan 1,  
 9120 Melsele, Belgium  
<http://www.pioneer.eu>



### English:

Hereby, Pioneer, declares that this AVIC-F900BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että AVIC-F900BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

### Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel AVIC-F900BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

### Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil AVIC-F900BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

### Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna AVIC-F900BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

### Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr AVIC-F900BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

### Deutsch:

Hiermit erkläre Pioneer, dass sich dieses AVIC-F900BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW i)

### Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AVIC-F900BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

### Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo AVIC-F900BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

### Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el AVIC-F900BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

### Português:

Pioneer declara que este AVIC-F900BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

### Čeština:

Pioneer tímto prohlašuje, že tento AVIC-F900BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

### Eesti:

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme AVIC-F900BT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

### Magyar:

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a AVIC-F900BT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

### Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka AVIC-F900BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

### Lietuvių kalba:

Šiuo Pioneer deklaruoją, kad šis AVIC-F900BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

### Malti:

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan AVIC-F900BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC

### Slovenčina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že AVIC-F900BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

### Slovenščina:

Pioneer izjavlja, da je ta AVIC-F900BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

### Română:

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest AVIC-F900BT este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

### Български:

С настоящето, Pioneer декларира, че този AVIC-F900BT отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

### Polski:

Niniejszym Pioneer oświadczam, że AVIC-F900BT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

### Norsk:

Pioneer erklærer herved at utstyret AVIC-F900BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

### Íslenska:

Hér með lýsir Pioneer yfir því að AVIC-F900BT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

De



## Vorsichtsmaßnahmen



Wenn Sie das Produkt entsorgen möchten, führen Sie es nicht dem normalen Hausmüll zu. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für verbrauchte Elektroprodukte in Übereinstimmung mit der Gesetzgebung, die eine ordnungsgemäße Behandlung, Verwertung und Recycling fordert.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und Norwegen können Ihre Elektroprodukte kostenlos an ausgewiesene Sammelstellen oder einen Händler (fall Sie ein gleichwertiges Neugerät kaufen) zurückgeben. Für andere Länder als die oben erwähnte, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden für das korrekte Entsorgungsverfahren. Dadurch stellen Sie sicher, dass Ihr entsorgtes Produkt die notwendige Behandlung erfährt und dem Recycling zugeführt wird, was mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert.

### “LASERPRODUKT DER KLASSE 1”

Dieses Produkt enthält eine Laserdiode einer höheren Klasse als Klasse 1. Um kontinuierliche Sicherheit zu gewährleisten, entfernen Sie keine Abdeckungen und versuchen Sie nicht, sich Zugang zum Geräteinneren zu verschaffen. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal.

## Lizenzvertrag

### PIONEER AVIC-F900BT, AVIC-F700BT

DIES IST EIN RECHTSGÜLTIGER VERTRAG ZWISCHEN IHNEN, DEM ENDNUTZER, UND PIONEER CORP. (JAPAN) (“PIONEER”). BITTE LESEN SIE DIE VERTRAGSBEDINGUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE IN DEN PIONEER-PRODUKTEN INSTALLIERTE SOFTWARE VERWENDEN. DURCH DIE VERWENDUNG DER IN DEN PIONEER-PRODUKTEN INSTALLIERTEN SOFTWARE STIMMEN SIE DIESEN VERTRAGSBEDINGUNGEN ZU. DIE SOFTWARE ENTHÄLT EINE VOM/VON DRITTLIEFERANTEN (“LIEFERANTEN”) LIZENZIERTE DATENBANK UND DIE VERWENDUNG DER DATENBANK IST DURCH DIE GESONDERTEN BEDINGUNGEN DER LIEFERANTEN ABGEDECKT, DIE DIESEM VERTRAG BEIGEFÜGT SIND (Siehe *Tele Atlas Endnutzerlizenzbedingungen*). WENN SIE DIESEN BEDINGUNGEN NICHT ZUSTIMMEN, GEBEN SIE DIE PIONEER-PRODUKTE (EINSCHLISSLICH DER SOFTWARE UND ALLEN SCHRIFTLICHEN MATERIALIEN) INNERHALB VON FÜNF (5) TAGEN NACH ERHALT DER PRODUKTE AN DEN AUTORISIERTEN PIONEER-HÄNDLER ZURÜCK, BEI DEM SIE DIESE GEKAUFT HABEN.

#### 1 LIZENZ-ERTEILUNG

Pioneer gewährt Ihnen eine nicht übertragbare, nicht exklusive Lizenz für die Nutzung der auf Pioneer-Produkten installierten Software (die “Software”) und der dazugehörigen Dokumentation einzig und allein für private Zwecke bzw. interne Zwecke Ihrer Firma, und zwar nur auf Pioneer-Produkten.

Sie dürfen diese Software nicht kopieren, Reverse-Engineering unterziehen, übersetzen, portieren, modifizieren oder Derivatprodukte der Software herstellen. Die Software darf nicht verliehen, vermietet, veröffentlicht, verkauft, zugeteilt, geleast oder vermarktet werden, Softwareentwicklungsinformationen dürfen nicht weitergegeben, noch darf eine Sublizenz erteilt werden oder die Software übertragen oder in irgendeiner anderen Weise als dies im vorliegenden Vertrag genehmigt ist, verwendet werden. Sie dürfen nicht den Quellcode dieser Software ableiten oder abzuleiten versuchen, oder diese Software mittels Reverse-Engineering, Zerlegen, Dekompilieren oder anderen Verfahren ganz oder teilweise zur Strukturierung einer anderen Software verwenden. Sie dürfen diese Software nicht dazu verwenden, ein Servicebüro zu betreiben oder eine andere auf Datenverarbeitung bezogene Tätigkeit für andere Personen oder Firmen auszuführen.

Pioneer und der (die) Lizenzgeber behalten alle Urheberrechte, Handelsgeheimnisse, Patent- und andere Besitzrechte an der Software. Die Software ist urheberrechtlich geschützt und darf nicht kopiert werden, auch wenn sie modifiziert oder mit anderen Produkten kombiniert wurde. Sie dürfen keine Urheberrechtshinweise oder in der Software enthaltenen Besitzerhinweise ändern oder entfernen. Sie können alle Ihre Lizenzrechte an der Software, die dazugehörige Dokumentation und ein Exemplar des vorliegenden Lizenzvertrags an einen anderen Vertragspartner übertragen, vorausgesetzt, dass dieser neue Vertragspartner die Bedingungen des vorliegenden Lizenzvertrags liest und anerkennt.

## 2 SCHADENERSATZ

Sie erhalten den "aktuellen Stand" der Software und der zugehörigen Dokumentation (Änderungen vorbehalten). PIONEER UND SEIN(E) LIZENZGEBER (für die Punkte 2 und 3 werden Pioneer und der (die) Lizenzgeber gemeinsam

als "Pioneer" bezeichnet) GEBEN UND SIE ERHALTEN KEINE GARANTIE, WEDER DIREKT NOCH INDIREKT, UND ALLE GARANTIE DER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN. MANCHE LÄNDER ERLAUBEN SOLCHE GARANTIEAUSSCHLÜSSE NICHT, DAHER KANN DAS O.G. FÜR SIE EVTL. NICHT ZUTREFFEN. Die Software ist komplex und kann bestimmte Nicht-Übereinstimmungen, Defekte oder Fehler enthalten. Pioneer garantiert nicht, dass die Software Ihre Bedürfnisse oder Erwartungen erfüllt, dass der Betrieb der Software fehlerfrei oder ununterbrochen ist, oder dass alle Nicht-Übereinstimmungen korrigiert werden können oder werden. Desweiteren gibt Pioneer keine Repräsentationen oder Garantien bezüglich der Anwendung oder der Resultate der Verwendung der Software in Bezug auf Genauigkeit, Zuverlässigkeit und andere Faktoren.

### 3 HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

AUF KEINEN FALL IST PIONEER HAFTBAR FÜR JEGLICHE SCHÄDEN, FORDERUNGEN ODER VERLUSTE VON IHNEN (EINSCHLIESSLICH, OHNE BEGRENZUNG, KOMPENSATORISCHE, ZUGEHÖRIGE, INDIRECTE, SPEZIELLE, FOLGE- ODER EXEMPLARISCHE SCHÄDEN, ENTGANGENE GEWINNE, ENTGANGENE VERKÄUFE ODER GESCHÄFTE, AUSGABEN, INVESTITIONEN ODER VERPFLICHTUNGEN MIT EINEM GESCHÄFT, VERLUST VON GUTEM WILLEN, ODER SCHÄDEN) RESULTIEREND AUS DER VERWENDUNG DER SOFTWARE ODER AUS DER UNFÄHIGKEIT, DIE SOFTWARE ZU VERWENDEN, AUCH WENN PIONEER ÜBER DIE SCHÄDEN ODER DIE WAHRSCHEINLICHKEIT DER SCHÄDEN INFORMIERT WAR ODER INFORMIERT HÄTTE SEIN SOLLTEN. DIESE BESCHRÄNKUNG GILT FÜR ALLE URSACHEN VON MASSNAHMEN, EINSCHLIESSLICH OHNE BEGRENZUNG VERTRAGSBRUCH, GARANTIENICHTERFÜLLUNG, NACHLÄSSIGKEIT, STRIKTE HAFTUNG, FEHLREPRÄSENTATION UND ANDERE DELIKTE. WENN DIE AUSSCHLUSSKLAUSEL VON PIONEER ODER DIE BESCHRÄNKUNG DER HAFTPFLICHT WIE IN DIESEM VERTRAG BESCHRIEBEN AUS IRGEND EINEM GRUND NICHT AUSFÜHRBAR ODER NICHT ANWENDBAR IST, STIMMEN SIE ZU, DASS DIE HAFTUNG VON PIONEER NICHT MEHR ALS FÜNFZIG PROZENT (50%) DES VON IHNEN FÜR DAS BEILIEGENDE PIONEER-PRODUKT GEZAHLTEN PREISES BETRÄGT.

Manche Länder erlauben solche Haftungsausschlüsse oder Beschränkungen von zufälligen oder Folgeschäden nicht, daher kann das o.g. für Sie evtl. nicht zutreffen. Dieser Haftungs- und Garantiausschluss findet keine Verwendung, wenn ein Absatz dieser Garantieerklärung gesetzlich verboten ist.

### 4 EXPORTGESETZ-VERSICHERUNGEN

Sie stimmen zu und bestätigen, dass weder die Software noch andere von Pioneer erhaltene technische Daten aus dem Land oder Distrikt (das "Land") exportiert wird, das der Zuständigkeit der Regierung, der Sie unterliegen (die "Regierung") entspricht, ausgenommen, wenn unter den Gesetzen und Vorschriften dieser Regierung autorisiert und zugelassen. Wenn die Software rechtmäßig von Ihnen außerhalb des Landes erworben wurde, stimmen Sie zu, dass Sie die Software oder andere von Pioneer erhaltene technische Daten, oder direkte Produkte davon, nicht re-exportieren werden, ausgenommen die Gesetze und Vorschriften der Regierung und Jurisdiktion, denen die Software unterliegt, lassen dies zu.

### 5 KÜNDIGUNG

Diese Lizenz ist gültig, bis sie gekündigt wird. Sie können sie jederzeit kündigen, indem Sie die Software zerstören. Diese Lizenz verliert ihre Wirksamkeit auch automatisch, ohne dass es einer Kündigung bedarf, wenn Sie gegen irgendeine Bestimmung dieses Vertrages verstoßen. In diesem Fall sind Sie verpflichtet, die Software zu zerstören.

### 6 SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Dies ist der gesamte Vertrag zwischen Pioneer und Ihnen bezüglich dieses Themas. Keine Änderung in diesem Vertrag ist gültig, wenn sie nicht schriftlich von Pioneer bestätigt wurde. Wenn einzelne Bestimmungen dieses Vertrages für ungültig oder unanwendbar erklärt werden, bleiben die übrigen Bestimmungen des Vertrages weiterhin gültig. ■

## Tele Atlas Endnutzerlizenzbedingungen

DIES IST EIN RECHTSVERBINDLICHER VERTRAG (DER "VERTRAG") ZWISCHEN IHNEN, DEM ENDNUTZER, UND PIONEER und seinen Lizenzgebern (auch zusammengefasst als "Lizenzgeber" bezeichnet) für das Data product. DURCH NUTZUNG IHRES EXEMPLARS ERKENNEN SIE DIE VORLIEGENDEN VERTRAGSBEDINGUNGEN ALS BINDEND AN.

### 1 Gewährung der Lizenz.

Die Lizenzgeber gewähren Ihnen eine nicht übertragbare, nicht exklusive Lizenz zur Nutzung der Kartendaten und der Information über Geschäftsstandorte von Interesse (nachfolgend "POI", zusammen die "Daten" genannt), die auf diesen Datenträgern enthalten sind; die Daten dürfen ausschließlich für private, nicht gewerbliche Zwecke genutzt werden und dürfen nicht zum Betrieb eines Serviceanbieters oder zu anderen Zwecken verwendet werden, bei Daten von natürlichen oder juristischen Personen verarbeitet werden. Zu Archivierungs- oder Datensicherungszwecken darf eine (1) Kopie der Daten angelegt werden; die Daten dürfen darüberhinaus jedoch weder kopiert, reproduziert oder zur Erstellung anderer Arbeiten verwendet werden, noch dürfen Ableitungen der Struktur erstellt oder die Daten durch Umkehrtechnik verändert werden. Die Daten dürfen ausschließlich zusammen mit dem bzw. den PIONEER Produkt(en) genutzt werden. Die Daten enthalten vertrauliche und private Informationen und Materialien und unter Umständen auch Geschäftsgeheimnisse; aus diesem Grund erklären Sie sich einverstanden, die Daten vertraulich zu behandeln und sie weder vollständig noch in Auszügen an Dritte weiterzugeben; zu verleihen, zu vermieten, zu leasen, dafür Unterlizenzen zu vergeben oder die Daten an Dritte zu übertragen. Es ist Ihnen ausdrücklich untersagt, die digitalen Karten

und Programme herunterzuladen, die Teile der Daten sind, oder diese auf einen anderen Datenträger bzw. Rechner zu übertragen. Sie dürfen die POI nicht (i) zur Erstellung von Mailinglisten oder (ii) zu ähnlichen Verwendungszwecken nutzen.

### 2 Eigentum.

Die Daten sind urheberrechtlich zugunsten der Lizenzgeber geschützt und alle Eigentumsrechte an den Daten verbleiben bei den Lizenzgebern. Sie erklären sich bereit, sämtliche Copyrightangaben, die in den Daten oder auf den Datenträgern enthalten sind, weder zu ändern, entfernen, unleserlich zu machen oder zu verbergen. Die Daten sind durch folgende Copyrights geschützt:

Data Source © 2008 Tele Atlas

© BEV, GZ 1368/2003

© DAV

© IGN France Michelin data © Michelin 2008

© Ordnance Survey of Northern Ireland

© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration /

© Mapsolutions

© Swisstopo

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaaster en de openbare registers,

Apeldoorn 2008

© Roskartographia

Dieses Produkt enthält Kartendaten mit Lizenz des staatlichen britischen Kartographieinstituts Ordnance Survey mit Genehmigung des Controller des königlichen Stationery Office. © Crown Copyright und/oder Datenbankrechte 2008. Alle Rechte vorbehalten. Lizenznummer 100026920.

# Lizenzvertrag

### **3 Garantiausschlussklärung.**

DIESE DATEN WERDEN IM ISTZUSTAND OHNE MÄNGELGEWÄHR UND MIT ALLEN FEHLERN GELIEFERT. PIONEER, SEINE LIZENZGEBER UND DIE LINZENZHÄNDLER (ZUSAMMENFASSEND "LIEFERANTEN") GEBEN AUSDRÜCKLICH KEINERLEI AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZITE GEWÄHRLEISTUNGEN ODER ZUSICHERUNGEN, INSBESONDERE NICHT HINSICHTLICH DER NICHTVERLETZUNG VON SCHUTZRECHTEN DRITTER, MARKTTAUGLICHKEIT, LEISTUNGSFÄHIGKEIT, VOLLSTÄNDIGKEIT, GENAUIGKEIT, BESTEHEN RECHTMÄSSIGEN EIGENTUMS UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. PIONEER, SEINE LIZENZGEBER UND LIEFERANTEN GEBEN KEINERLEI ZUSICHERUNG, DASS DIE DATEN FÜR IHRE ANFORDERUNGEN GEEIGNET SIND UND DASS DIE DATEN OHNE UNTERBRECHUNGEN UND STÖRUNGEN GENUTZT WERDEN KÖNNEN. IN SCHRIFTLICHER ODER MÜNDLICHER FORM VON PIONEER, SEINEN LIZENZGEBERN, LIEFERANTEN BZW. DEREN MITARBEITERN ERTEILTE RATSCHLÄGE ODER INFORMATIONEN SCHAFFEN IN KEINER WEISE EINEN GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCH UND FÜHREN EBENSO WENIG ZU EINER AUSWEITUNG DER HAFTUNG VON PIONEER, SEINEN LIZENZGEBERN ODER LIEFERANTEN UND DÜRFEN VON IHNEN NICHT IN DIESEM SINNE VERSTANDEN WERDEN. Diese Ausschlussklärung ist eine wesentliche Bedingung des vorliegenden Vertrags und mit Annahme der Daten erkennen Sie diese Beschränkungen an.

### **4 Haftungsbeschränkung.**

PIONEER, SEINE LIZENZGEBER ODER LIEFERANTEN HAFTEN IN KEINEM FALL FÜR BERECHTIGTE ODER SONSTIGE ANSPRÜCHE, DIE AUS DEM GEGENSTAND DES VORLIEGENDEN VERTRAGS ENTSTEHEN SOLLTEN, DIE DEN KAUFPREIS FÜR IHR EXEMPLAR DER PIONEER-DATEN ÜBERSTEIGEN.

PIONEER, SEINE LIZENZGEBER UND LIEFERANTEN LEHNEN JEGLICHE HAFTUNG FÜR SPEZIELLE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN UND ERSATZ DES BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHADENS AB (EINGESCHLOSSEN ERSATZ FÜR ENTGANGENE GESCHÄFTSGEWINNE, BETRIEBSUNTERBRECHUNG, VERLUST VON GESCHÄFTSINFORMATIONEN UND ÄHNLICHEN SCHÄDEN), DIE IM RAHMEN DES VORLIEGENDEN VERTRAGS ODER DER NUTZUNG BZW. DER UNMÖGLICHKEIT DER NUTZUNG DER DATEN ENTSTEHEN; DIES GILT AUCH IN FÄLLEN, IN DENEN PIONEER, SEINE LIZENZGEBER UND LIEFERANTEN AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WORDEN SIND.

### **5 Kündigung.**

Dieser Vertrag endet fristlos und automatisch, wenn Sie gegen eine der Vertragsbestimmungen verstoßen. Sie erklären sich einverstanden, bei Vertragsende die Daten (einschließlich der vollständigen Dokumentation und aller Kopien) an PIONEER und seine Lieferanten zurückzusenden.

### **6 Schadloshaltung.**

Sie stimmen zu, PIONEER, seine Lizenzgeber und seine Lieferanten (einschließlich deren Lizenzgeber, Lieferanten, Bevollmächtigte, Tochtergesellschaften, Konzernunternehmen und deren Mitarbeiter und Geschäftsführer, Aktionäre, Gesellschafter, Agenten und Vertreter) von allen Haftungsansprüchen, Verlusten, Verletzungen (einschließlich Verletzungen mit Todesfolge), Ersatzansprüchen, Handlungen, Ausgaben und Kosten oder sonstigen Forderungen jeglicher Art freizustellen bzw. den entsprechenden Schadenersatz zu leisten, insbesondere hinsichtlich der Rechtsanwaltskosten, die im Rahmen der Nutzung oder des Besitzes der Daten durch Sie entstehen.

## **7 Zusätzliche ausschließlich für Daten aus Großbritannien und Nordirland gültige Bestimmungen.**

- a Copyright, Warenzeichen oder einschränkende Beschriftungen des britischen Ordnance Survey dürfen weder entfernt noch verdeckt werden.
- b Die Daten können Daten von anderen Lizenzgebern enthalten, darunter vom Ordnance Survey, dem staatlichen britischen Kartographieinstitut. DIESE DATEN WERDEN IM ISTZUSTAND OHNE MÄNGELGEWÄHR UND MIT ALLEN FEHLERN GELIEFERT, DIE LIZENZGEBER GEBEN AUSDRÜCKLICH KEINERLEI AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZITE GEWÄHRLEISTUNGEN ODER ZUSICHERUNGEN, INSBESONDERE NICHT HINSICHTLICH DER NICHTVERLETZUNG VON SCHUTZRECHTEN DRITTER, MARKTTAUGLICHKEIT, LEISTUNGSFÄHIGKEIT, VOLLSTÄNDIGKEIT, GENAUIGKEIT, BESTEHEN RECHTMÄSSIGEN EIGENTUMS UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE VERANTWORTUNG FÜR DIE QUALITÄT UND FUNKTIONALITÄT DES DATA PRODUKTS LIEGT ALLEIN BEI IHNEN. DAS ORDANCE SUPPLY GIBT KEINERLEI ZUSICHERUNG, DASS DIE DATEN FÜR IHRE ANFORDERUNGEN GE EIGNET SIND UND DASS DIE DATEN OHNE UNTERBRECHUNGEN UND STÖRUNGEN GENUTZT WERDEN KÖNNEN. IN SCHRIFTLICHER ODER MÜNDLICHER FORM VOM ORDNANCE SURVEY, PIONEER, SEINEN LIZENZGEBERN UND DEREN MITARBEITERN ERTEILTE RATSCHLÄGE ODER INFORMATIONEN SCHAFFEN IN KEINER WEISE EINEN GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCH UND FÜHREN EBENSO WENIG ZU EINER AUSWEITUNG DER HAFTUNG VON PIONEER, SEINEN LIZENZGEBERN ODER LIEFERANTEN UND DÜRFEN VON IHNEN NICHT IN DIESEM SINNE VERSTANDEN WERDEN.

Diese Ausschlusserklärung ist eine wesentliche Bedingung des vorliegenden Vertrags und mit Annahme der Daten erkennen Sie diese Beschränkungen an.

- c ORDNANCE SURVEY HAFTET IN KEINEM FALL FÜR ANSPRÜCHE, DIE AUS DEM GEGENSTAND DES VORLIEGENDEN VERTRAGS ENTSTEHEN SOLLTEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB AUFGRUND VON VERTRAGSRECHT, UNERLAUBTER HANDLUNG ODER SONSTIGEN GRÜNDEN. DIE LIZENZGEBER LEHNEN JEGLICHE HAFTUNG FÜR SPEZIELLE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN UND ERSATZ DES BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHADENS AB (EINGESCHLOSSEN ERSATZ FÜR ENTGANGENE GESCHÄFTSGEWINNE, BETRIEBSUNTERBRECHUNG, VERLUST VON GESCHÄFTSINFORMATIONEN UND ÄHNLICHEN SCHÄDEN), DIE IM RAHMEN DES VORLIEGENDEN VERTRAGS ODER DER NUTZUNG BZW. DER UNMÖGLICHKEIT DER NUTZUNG DER DATEN ENTSTEHEN; DIES GILT AUCH IN FÄLLEN, IN DENEN DER NUTZER AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN HAT.
- d Sie dürfen die Daten in keiner ausgedruckten oder veröffentlichten Form verwenden, die ein kostenlos oder gegen Entgelt vertriebenes Produkt zur Folge hat, sofern dafür nicht die vorherige Genehmigung seitens des Ordnance Survey vorliegt.
- e Sie haben Ordnance Survey gegenüber jeglichen Haftungsansprüchen, Verlusten, Verletzungen (einschließlich Verletzungen mit Todesfolge), Ersatzansprüchen, Handlungen, Ausgaben und Kosten oder sonstigen Forderungen jeglicher Art schadlos zu halten bzw. den entsprechenden Schadenersatz zu leisten, die im Rahmen der zulässigen oder unzulässigen Nutzung, des Besitzes oder der Änderung der Daten durch Sie entstehen.

De

- f Der bzw. die Endnutzer verpflichten sich, Ordnance Survey auf Anfrage mitzuteilen, für welche Produkte und/oder Dienstleistungen die Lizenzprodukte verwendet werden.
- g Sie haften gegenüber dem Ordnance Survey für alle Verletzungen der oben genannten Vertragsbestimmungen.

### **8 Zusätzliche Bestimmungen, nur gültig für die Daten für Dänemark.**

Sie dürfen die Daten nicht verwenden, um Karten in Telefonbüchern oder ähnlichen Verzeichnissen zu erstellen, einschließlich Produkte in digitaler Form.

### **9 Zusätzliche Bestimmungen, nur gültig für die Daten für Norwegen.**

Sie dürfen die Daten nicht verwenden, um Kartenausdrucke zu allgemeinen Verwendungszwecken oder digitale Karten zu erstellen, die den offiziellen Karten des staatlichen norwegischen Kartographieinstituts ähneln. (Als Produkte, die den offiziellen Karten des staatlichen norwegischen Kartographieinstituts ähneln, gelten Karten, regionalen oder nationalen Umfangs, deren Inhalte, Maßstäbe und Formate denen der offiziellen Produkte des norwegischen Kartographieinstituts vergleichbar sind.)

### **10 Zusätzliche Bestimmungen, nur gültig für die Daten für Polen.**

Sie dürfen die Daten nicht verwenden, um Kartenausdrucke herzustellen.


### **11 Sonstige Bestimmungen.**

Dieser Vertrag enthält die exklusiven und vollständigen Vereinbarungen zwischen dem Lizenzgeber und Ihnen hinsichtlich des Vertragsgegenstands. Nichts in diesem Vertrag darf als Grundlage für ein Joint-Venture, eine Partnerschaft oder eine Auftraggeber-Auftragnehmer-Beziehung zwischen dem Lizenzgeber und Ihnen verstanden oder ausge-

legt werden. Die Bestimmungen 2 - 4 und 6 - 11 behalten auch nach Ablauf oder Kündigung dieses Vertrags weiterhin ihre Gültigkeit. Der vorliegende Vertrag kann ausschließlich von PIONEER ergänzt, erweitert oder geändert werden. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung von PIONEER darf dieser Vertrag weder ganz noch teilweise übertragen oder abgetreten werden. Sie wissen und erkennen an, dass die Daten unter Umständen Ausführbeschränkungen unterliegen können, und verpflichten sich, die geltenden Exportgesetze einzuhalten. Sollte eine oder mehrere Bestimmungen dieses Vertrages ganz oder teilweise ungültig, ungesetzlich oder rechtsunwirksam sein oder werden, wird dadurch die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen und des Vertrags als ganzem nicht berührt. Die unwirksamen Bestimmung entfällt. Alle Mitteilungen im Rahmen des vorliegenden Vertrags sind per Kurierdienst an PIONEER, Attention Legal Department, zu senden. ■

## Über die Datenbank

### Daten zur Karten-Datenbank

- Während der Produktentwicklung durchgeführte Änderungen, die Straßen, Landstraßen/Autobahnen, Gelände, Bauten und andere geographische Gegebenheiten betreffen, sind in dieser Datenbank möglicherweise noch nicht erfasst. Danach vorgenommene Änderungen sind in dieser Datenbank nicht berücksichtigt.
- Unabhängig von vorhandenen und neuen Bauten können die Daten von den tatsächlichen Gegebenheiten abweichen.
- Es ist strengstens untersagt, Teile oder die gesamte Karte in irgendeiner Form ohne Genehmigung des Inhabers der Urheberrechte zu reproduzieren und zu verwenden.
- Wenn die örtlichen Verkehrsvorschriften oder die Straßenbedingungen in diesem Gebiet abweichen, befolgen Sie immer die örtlichen Vorschriften (wie Schilder, Zeichen, etc.) und passen Sie sich den Umständen (Baustellen, Wetter, etc.) an.
- Die Verkehrsvorschriften, die in dieser Kartendatenbank verwendet werden, gelten nur für normale Fahrzeuge. Beachten Sie, dass Vorschriften für große Fahrzeuge, Motorräder und andere vom Standard abweichende Fahrzeuge nicht in der Datenbank enthalten sind. 

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2008  
© Roskartographia

Dieses Produkt enthält Kartendaten mit Lizenz des staatlichen britischen Kartographieinstituts Ordnance Survey mit Genehmigung des Controller des königlichen Stationery Office. © Crown Copyright und/oder Datenbankrechte 2008. Alle Rechte vorbehalten. Lizenznummer 100026920.

Powered by NNG 

### Copyright

Data Source © 2008 Tele Atlas  
© BEV, GZ 1368/2003  
© DAV  
© IGN France Michelin data © Michelin 2008  
© Ordnance Survey of Northern Ireland  
© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration /  
© Mapsolutions  
© Swisstopo

De

## Über die Definition der Terminologie

### “Vorderes Display” und “Zusätzliches Display”

In dieser Anleitung wird der Bildschirm, der Teil der Navigationseinheit ist, als “Vorderes Display” bezeichnet. Alle optionalen Bildschirme, die zusätzlich für den Gebrauch mit diesem Gerät gekauft werden, werden als “Zusätzliches Display” bezeichnet. ▣

### “Videobild”

Der Begriff “Videobild” bezeichnet in dieser Anleitung das Laufbild von DVD-Video, DivX, iPod oder von einem beliebigen Gerät, das mit diesem System über das RCA Kabel verbunden sind, wie beispielsweise ein allgemeines AV-Gerät. ▣

## Wichtige Sicherheitshinweise

### **WARNUNG**

- Versuchen Sie nicht, das Navigationssystem selbst einzubauen oder zu warten. Der Einbau oder die Wartung des Navigationssystems durch Personen, die nicht dafür geschult sind und nicht über Erfahrung mit elektronischer Ausrüstung und Fahrzeugzubehör verfügen, kann gefährlich sein und Sie könnten einen elektrischen Schlag bekommen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein.
- Falls Flüssigkeiten oder Fremdkörper in dieses Navigationssystem eindringen sollten, stellen Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Platz ab und schalten dann die Zündung aus (ACC OFF), um sich dann an Ihren Händler oder den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst zu wenden. Benutzen Sie das Navigationssystem in diesem Zustand nicht, da es in Brand geraten könnte, die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht, oder andere Schäden auftreten könnten.
- Wenn Sie Rauch, merkwürdige Geräusche oder Gerüche an dem Navigationssystem feststellen oder irgendwelche anderen Anzeichen am LCD-Bildschirm oder am zusätzlichen Display auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst. Wenn Sie das Navigationssystem in diesem Zustand verwenden, kann das zu dauerhaften Schäden am System führen.
- Bauen Sie dieses Navigationssystem nicht auseinander und ändern Sie es nicht, da es hohe Spannung führende Teile enthält, von denen die Gefahr eines elektrischen Schlags ausgeht. Wenden Sie sich für Inspektionen, Einstellungen oder Reparaturen an Ihren Händler oder den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst.
- Dieses Produkt darf nicht mit Flüssigkeit in Berührung kommen. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag führen. Außerdem könnte dieses Produkt beschädigt werden, qualmen oder überhitzen, wenn es mit Flüssigkeit in Berührung kommt.

## **VORSICHT**

- Wenn eine Fahrtroute berechnet wird, werden automatisch Ziel- und Sprachführung ermittelt. Es werden nur Informationen zu Tagen oder Verkehrsregeln (für bestimmte Wochentage oder Tageszeiten) angegeben, die zum Zeitpunkt der Fahrtroutenberechnung bekannt waren. Eventuell werden Einbahnstraßen und Straßensperrungen nicht berücksichtigt. Wenn z. B. eine Straße nur morgens befahrbar ist, und Sie später ankommen, wäre es ein Verstoß gegen die Verkehrsregeln, wenn Sie der berechneten Route folgen. Richten Sie sich daher grundsätzlich nach den entsprechenden Verkehrszeichen. Es kann auch sein, dass das System bestimmte Verkehrsregeln nicht kennt.

Bevor Sie Ihr Navigationssystem in Betrieb nehmen, lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise gründlich durch:

- Lesen Sie vor der Benutzung dieses Navigationssystems die Anleitung vollständig durch.
- Die Navigationsfunktionen Ihres Navigationssystems (und die Heckkameraoption, sofern erworben) stellen nur eine Hilfe beim Betrieb des Fahrzeugs dar. Sie ersetzen Aufmerksamkeit, Entscheidungen und Sorgfalt beim Fahren auf keinen Fall.
- Das Navigationssystem (oder die Heckkameraoption, sofern erworben) darf während der Fahrt nicht bedient werden, da Ihre Aufmerksamkeit dem sicheren Betrieb des Fahrzeugs gelten muss. Das Gerät darf den Fahrer niemals von der Einhaltung wichtiger Sicherheitsrichtlinien und der allgemeinen Verkehrsregeln abhalten. Wenn Sie Probleme beim Betrieb des Systems und Ablesen des Displays haben, parken Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort und ziehen Sie die Handbremse an, bevor Sie die notwendigen Einstellungen vornehmen.

- Lassen Sie niemals andere Personen das System verwenden, wenn diese sich nicht mit dessen Funktion gründlich vertraut gemacht haben.
- Verwenden Sie dieses Navigationssystem nicht, um Notdienste wie Krankenhäuser oder Polizeistationen aufzusuchen. Verwenden Sie in einem solchen Fall keine Funktionen der Freisprecheinrichtung und rufen Sie die entsprechende Notrufnummer an.
- Die Fahrtrouten- und Anweisungsanzeigen dieses Geräts dienen nur zu Orientierungszwecken. Neu zugelassene Straßen, Straßenbedingungen, Einbahnstraßen, Straßensperrungen oder Verkehrsbeschränkungen sind unter Umständen nicht genau enthalten.
- Aktuelle Verkehrsbeschränkungen und -hinweise haben Vorrang vor den Angaben des Navigationssystems. Beachten Sie stets die vorhandenen Verkehrsbeschränkungen, selbst wenn das Navigationssystem Ihnen das Gegenteil vorgibt.
- Wenn falsche Angaben über den vorhandenen Fahrzeugtyp oder die lokale Uhrzeit gemacht werden, gibt das Navigationssystem evtl. fehlerhafte Fahrtrouten- und Führungsanweisungen.
- Stellen Sie niemals die Lautstärke Ihres Navigationssystems so hoch ein, dass Verkehrsgerausche und Einsatzfahrzeuge nicht mehr gehört werden können.
- Aus Sicherheitsgründen sind bestimmte Gerätefunktionen gesperrt, wenn das Fahrzeug nicht gestoppt/die Handbremse nicht angezogen ist.
- Die im internen Speicher enthaltenen Daten sind geistiges Eigentum des Lieferanten und der Lieferant ist für solche Inhalte verantwortlich.
- Bewahren Sie dieses Handbuch griffbereit auf, so dass Sie Betriebsabläufe und Sicherheitsinformationen schnell nachlesen können.



- ❑ Beachten Sie besonders die in diesem Handbuch enthaltenen Warnungen und befolgen Sie die Anweisungen genau.
- ❑ Installieren Sie dieses Navigationssystem so, dass es (i) die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigt, (ii) die Funktionen der Fahrzeugbetriebssysteme oder Sicherheitsfunktionen, einschließlich der Airbags und der Warnleuchten nicht behindert und (iii) den Fahrer nicht beim sicheren Betrieb des Fahrzeugs stört.
- ❑ Beachten Sie bitte, beim Fahren stets den Sicherheitsgurt anzulegen. Nicht korrekt angeschnallte Insassen sind bei einem Unfall einer wesentlich höheren Verletzungsgefahr ausgesetzt.
- ❑ Verwenden Sie während der Fahrt niemals Kopfhörer.

— Prüfen Sie die diebezügliche Gesetzgebung in Ihrem Land und verwenden Sie die Funktion zur Warnung vor Sicherheitskameras nur, wenn dies erlaubt ist.

— Bevor Sie im Ausland fahren, bringen Sie bitte im Voraus in Erfahrung, ob das "Geschwindigkeitswarnsystem" in den zu durchfahrenden Ländern erlaubt ist. ❑

## Über die Geschwindigkeitsbegrenzungsanzeige

Die Werte für die angezeigten Geschwindigkeitsbegrenzungen sind in der Kartendatenbank definiert. Die Werte in der Kartendatenbank können vom tatsächlichen aktuellen Tempolimit der befahrenen Straßen abweichen. Es handelt sich daher nicht um absolut gültige Werte. Beachten Sie daher während der Fahrt auch immer das tatsächliche aktuelle Tempolimit. ❑

## Verkehrsinformationen

- ❑ Pioneer trägt für die Genauigkeit der übertragenen Informationen keine Verantwortung.
- ❑ Pioneer trägt für Änderungen bei den Informationsdiensten der Sendestationen oder ähnlichen Firmen, z. B. Einstellen des Dienstes oder Einführen einer Gebühr, keine Verantwortung. Eine Rückgabe des Gerätes aus diesen Gründen können wir nicht akzeptieren. ❑

## Über die Funktion zur Warnung vor Sicherheitskameras

In manchen Ländern ist der Gebrauch von Systemen, die den Fahrer im Voraus vor Sicherheitskameras warnen (einschließlich der Kameras zur Geschwindigkeitskontrolle und Verkehrsüberwachung) verboten. Pioneer rät Ihnen daher:

De

## Zusätzliche Sicherheitsinformationen


### Handbremsensperre

Bestimmte Funktionen des Navigationssystems (wie das Ansehen von DVD-Video und bestimmte Sensortastenbedienungen) können ein Sicherheitsrisiko darstellen, wenn sie während der Fahrt verwendet werden. Um zu verhindern, dass solche Funktionen während der Fahrt verwendet werden, gibt es ein Interlock-System, das erkennt, ob die Handbremse angezogen ist oder das Fahrzeug sich bewegt. Wenn Sie versuchen, die oben beschriebenen Funktionen während der Fahrt zu verwenden, werden sie deaktiviert, bis Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort anhalten und die Handbremse anziehen. Bitte halten Sie das Bremspedal gedrückt, bevor Sie die Handbremse wieder lösen.

#### **WARNUNG**

- **DAS HELLGRÜNE KABEL AM STROMANSCHLUSS IST DAFÜR AUSGELEGT, DEN PARKSTATUS ZU ERMITTELN UND MUSS AN DIE STROMVERSORGUNGSSEITE DES HANDBREMSSCHALTERS ANGESCHLOSSEN WERDEN. WENN DIESES KABEL NICHT RICHTIG ANGESCHLOSSEN IST, KÖNNTE DIES GEGEN GELTENDES RECHT VERSTOSSEN UND ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN FÜHREN.**
- Um Unfallrisiken und die Verletzung von geltenden Gesetzen zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht dafür verwendet werden, dass der Fahrer ein "Videobild" ansehen kann.
- In einigen Ländern ist selbst das Betrachten von "Videobildern" auf einer Anzeige - sogar durch andere Personen als den Fahrer - gesetzeswidrig. Diese Vorschriften sind in den entsprechenden Ländern zu befolgen.
- Wenn die Handbremse angezogen wird, um ein "Videobild" zu sehen oder andere Funktionen des Navigationssystems zu aktivieren, parken Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren


Standort und halten Sie das Bremspedal gedrückt, bevor Sie die Handbremse lösen, wenn das Fahrzeug an einer abschüssigen Straße geparkt wird, damit es beim Lösen der Handbremse nicht losrollt.

Wenn Sie versuchen, während der Fahrt ein "Videobild" zu betrachten, wird die Warnung **"Beim Fahren ist das Ansehen von Videos auf den Vordersitzen streng untersagt."** im Display angezeigt. Wenn Sie ein "Videobild" ansehen möchten, parken Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort und ziehen Sie die Handbremse an. Bitte halten Sie das Bremspedal gedrückt, bevor Sie die Feststellbremse wieder lösen. 

### Bei Verwendung eines Displays, das an REAR MONITOR OUTPUT angeschlossen ist

Die Video-Ausgangsbuchse (**REAR MONITOR OUTPUT**) ist für den Anschluss eines Displays vorgesehen, über das Insassen auf den Rücksitzen ein Video anschauen können.

#### **WARNUNG**


- Installieren Sie das zusätzliche Display NIEMALS an einem Ort, der es dem Fahrer ermöglicht, während der Fahrt Videobilder zu sehen.
- ☐ Diese Vorsichtshinweise betreffen das AVIC-F900BT. 

### So vermeiden Sie eine Batterieentleerung

Verwenden Sie dieses Produkt nur bei laufendem Motor. Ein Betrieb bei abgestelltem Motor kann eine Entladung der Batterie verursachen.

## Zusätzliche Sicherheitsinformationen

### **WARNUNG**

Verwenden Sie das Gerät nicht in Fahrzeugen, deren Zündung nicht mit einer ACC-Position ausgestattet ist. 


## Heckkamera

Mit der optionalen Heckkamera können Sie das Navigationssystem dazu verwenden, Anhänger im Auge zu behalten oder rückwärts in eine enge Parklücke einzuparken.

### **WARNUNG**

- DAS BILD KANN SPIEGELVERKEHRT ANGEZEIGT WERDEN.
- EINGANG NUR FÜR DAS RÜCKWÄRTSFAHREN ODER DIE SPIEGELFUNKTION DER HECKKAMERA VERWENDEN. ANDERE VERWENDUNGSZWECKE KÖNNEN ZU VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN FÜHREN.


### **VORSICHT**

- Die Heckkamera-Funktion steht aus Sicherheitsgründen erst nach vollständigem Hochfahren des Navigationssystems zur Verfügung.
- Der Rückansichtsmodus dient dazu, das Navigationssystem als Hilfe beim Rangieren von Anhängern oder beim Einparken rückwärts zu verwenden. Diese Funktion darf nicht zu Unterhaltungszwecken verwendet werden. 

## Anmerkungen zum SD-Karteneinschub


### **VORSICHT**

- Achten Sie darauf, dass die SD-Kartenmaterial nicht in Kinderhände gerät, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden.

- Zur Vermeidung von Datenverlust und einer Beschädigung des Speichermediums entfernen Sie es niemals aus dem Navigationssystem, während noch Daten übertragen werden.
- Sollte bei einem Speichermedium aus irgendeinem Grund Datenverlust oder -korruption auftreten, ist es gewöhnlich nicht möglich, die Daten wiederherzustellen. Pioneer haftet nicht für Schäden, Kosten oder Ausgaben, die durch Datenverlust oder -korruption entstehen. 

## Anmerkungen zum USB-Anschluss

### **VORSICHT**

- Zur Vermeidung von Datenverlust und einer Beschädigung des Speichermediums entfernen Sie es niemals aus dem Navigationssystem, während noch Daten übertragen werden.
- Sollte bei einem Speichermedium aus irgendeinem Grund Datenverlust oder -korruption auftreten, ist es gewöhnlich nicht möglich, die Daten wiederherzustellen. Pioneer haftet nicht für Schäden, Kosten oder Ausgaben, die durch Datenverlust oder -korruption entstehen. 

## Hinweise vor der Verwendung des Systems

### Im Störfall

Wenn das Navigationssystem nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Händler oder die nächstgelegene autorisierte Pioneer-Service-Station. ■

### Besuchen Sie unsere Webseite

Besuchen Sie uns auf der folgenden Seite:  
<http://www.pioneer.eu>

- Registrieren Sie Ihr Produkt. Wir werden die Einzelheiten Ihres Kaufs zu unseren Akten legen, um Ihnen den Zugriff auf diese Informationen für den Eintritt eines Versicherungsfalles wie Verlust oder Diebstahl zu gewähren. ■

### Anmerkungen zu diesem Produkt

- Dieses Navigationssystem arbeitet in Gebieten außerhalb Europas nicht einwandfrei. RDS (Radio Data System) funktioniert nur in Bereichen, wo UKW-Sender RDS-Signale senden. Der RDS-TMC Dienst kann auch in Gebieten verwendet werden, wo ein Sender RDS-TMC Signale ausstrahlt.

#### Wichtig

Bitte tragen Sie sofort die 14-stellige eingravierte Serien-Nummer und das Kaufdatum (Rechnungsdatum) in den beiliegenden Pioneer CarStereo-Pass ein, Stempel des Händlers nicht vergessen. Der ausgefüllte Pioneer CarStereo-Pass ist für den Fall des Diebstahls ein wichtiges Dokument des Eigentumsnachweises. Bewahren Sie ihn daher an einem sicheren Ort auf, keinesfalls im Kraftfahrzeug.  
— Auf der Unterseite des Geräts wurde eine 14-stellige Seriennummer eingraviert.



De

### Über die mitgelieferte CD-ROM

#### Betriebsumgebung

Die mitgelieferte CD-ROM kann mit Microsoft® Windows® 2000/XP und Apple Mac OS X 10.4 verwendet werden.

#### Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch

Die CD-ROM ist für den Gebrauch mit einem PC vorgesehen. Sie kann nicht mit anderen DVD/CD-Playern oder Laufwerken verwendet werden. Beim Einlegen der CD-ROM in ein solches Gerät können die Lautsprecher beschädigt werden, wobei auch die Gefahr bleibender Hörschäden durch extreme Lautstärke besteht.

#### Lizenz

Bitte stimmen Sie den unten angegebenen *Nutzungsbedingungen* zu, bevor Sie die CD-ROM verwenden. Sehen Sie von einer Verwendung ab, wenn Sie den Nutzungsbedingungen nicht zustimmen.

#### Nutzungsbedingungen


Das Urheberrecht an den Daten auf der CD-ROM bleibt Eigentum von Pioneer Corporation. Übertragung, Duplizierung, Sendung, öffentliche Verbreitung, Übersetzung, Verkauf, Verleih und andere ähnliche Handlungen, die aus dem Rahmen der "persönlichen Nutzung" oder eines "Zitierens" fallen, sind ohne Genehmigung untersagt und können strafrechtlich verfolgt werden. Die Genehmigung zur Nutzung der CD-ROM wird durch die Lizenz von Pioneer Corporation erteilt.



### **Genereller Haftungsausschluss**

Pioneer Corporation garantiert nicht für die Funktion der CD-ROM in Bezug auf PCs mit einem beliebigen anwendbaren Betriebssystem. Darüber hinaus haftet Pioneer Corporation nicht für irgendwelche Schäden, die aus der Nutzung der CD-ROM entstehen, und ist nicht verantwortlich für Entschädigungen jeglicher Art.

### **Hinweis**

Wenn Sie die mitgelieferte CD-ROM unter einem Mac-Betriebssystem benutzen, legen Sie die CD-ROM in das CD-Laufwerk ein und doppelklicken dann auf das CD-ROM-Symbol, um die Anwendung zu starten. 

**Die Namen von privaten Körperschaften, Produkten und anderen Entitäten, die hierin angeführt werden, sind die eingetragenen Warenzeichen oder Warenzeichen der jeweiligen Firmen.**

➔ Weitere Informationen siehe "Bedienungsanleitung".



**<http://www.pioneer.eu>**

Visit **[www.pioneer.co.uk](http://www.pioneer.co.uk)** (or **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) to register your product.

Visite **[www.pioneer.es](http://www.pioneer.es)** (o **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **[www.pioneer.de](http://www.pioneer.de)** (oder **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**).

Visitez **[www.pioneer.fr](http://www.pioneer.fr)** (ou **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito **[www.pioneer.it](http://www.pioneer.it)** (o **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) per registrare il prodotto.

Bezoek **[www.pioneer.nl](http://www.pioneer.nl)** (of **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) om uw product te registreren.

Посетите **[www.pioneer-rus.ru](http://www.pioneer-rus.ru)** (или **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

## **PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU  
TOKYO 153-8654, JAPAN

## **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

## **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium  
TEL: (0) 3/570.05.11

Herausgegeben von Pioneer Corporation.  
Copyright © 2008 von Pioneer  
Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Gedruckt in Belgien

<CRB2708-A> EW

MAN-F900700INFO-GE

<KKYZX> <08D00000>